



KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. I വാല്യം 1	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	23rd October 2012 2012 ഒക്ടോബർ 23 1st Karthika 1934 1934 കാർത്തികം 1	No. നമ്പർ	20
--------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--------------	----

PART III

Stores Purchase

Printing Department

TENDER NOTICES

(1)

No. 29/2012-13.

1st October 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 29/2012-13 for the supply of Rubber Roller with spindle is invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 29-10-2012 at 1 p. m. and the same will be opened at 3 p. m. on the same day in the presence of tenderers or their authorized representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 400 + VAT @ 5% for original form and 200 + VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of forms, nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment by Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 29-10-2012. An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only up to 20-10-2012 and the purpose of sending Money Order

should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

സർക്കാർ അച്ചുകൂടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിന് റബ്ബർ റോളുകൾ (സ്പിൻറിൽ ഉൾപ്പെടെ) വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർഘാസുകൾ 29-10-2012, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അന്നേ ദിവസം 3 മണിക്ക് ദർഘാസുകാര്യമായോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരായോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർഘാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിനു മുകളിൽ “ദർഘാസ് നമ്പർ 29/2012-13 വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേഖനം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ചുകിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർഘാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഒറിജിനൽ 400 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും, ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് 200 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്സിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പ് മുതലായവ സ്വീകരിക്കുകയോ, ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുഖാന്തിരം പോസ്റ്റേജ് ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർഘാസ് ഫോറം രജിസ്ട്രേഡ് തപാലിൽ അയച്ചു കൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരതദ്രവ്യവും ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 20-10-2012 വരെ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കൂപ്പണിൽ ആവശ്യകതയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(2)

No. 26950/2012/G2. 4th October 2012.

Competitive tenders are invited for the supply of High quality PVC Covers for Government Diary for the year 2013.

Tender No.—30/2012-13.

Cost of tender form:

Original— 6,000 + VAT 5%.

Duplicate— 3,000 + VAT 5%.

Last date and time for the receipt of tender— 30-10-2012, 2 p. m.

Date and time for opening of tender— 30-10-2012, 3 p. m.

Date up to which the rates to remain firm—31-3-2013.

Name & Designation of the Officer from whom the tender forms are to be obtained and submitted—Director of Printing, Govt. Central Press, Thiruvananthapuram.

Tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to cash payment by money order inclusive of postal charges of 50. Stamp Paper will also be supplied to the firms outside Kerala, if desired on payment of 32. Money Orders will be entertained only up to 18-10-2012 and the purpose of sending money order should be specified in money order coupon clearly.

If the date of opening of tender happens to be a holiday, the tender will be opened on the succeeding first working day at 4 p. m.

Schedule of items are given below:

- (1) Ordinary High Quality PVC Covers for Government Diary (English) 60000 approx.
- (2) Ordinary High Quality PVC Covers for Government Diary (Malayalam) 60000 approx.
- (3) High Quality form PVC Cover for Executive Diary English with ribbon mark 3250 approx.

Ordinary High Quality PVC Covers for Government Diary 2013:

60000 in numbers (English) 60000 in numbers (Malayalam) 2013. To hold diaries of size 18cm x 24cm and thickness 1.75cm. The PVC cover should be of minimum 0.35 mm thick and both sides should have cardboard. “Government of Kerala Diary 2013” and cost arms should be printed by Gold Foil printing in diary cover. The cover should be brown in colour.

High Quality form PVC Executive Covers (3250 Nos):

To hold diary of 18 x 24 cm width spine thickness of PVC covers should be of minimum 1mm width transparent inner flap of 9cm width and 0.20 mm thickness and with three packets and extra flap for keeping visiting cards, covers etc. Both sides, should have hard board with one side cushion and ladder design on the spine “Government of Kerala Diary 2013” “കേരള സർക്കാർ ഡയറി 2013” and the state emblem should be die embossed on the diary cover. The cover should be in brown colour.

Dummy of the Diary can be obtained from the Deputy Superintendent, Govt. Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram in person and the covers need be manufactured only after the receipt of dummies. 5 sample covers should be produced for approval before supply. The item should be in conformity with the sample furnished along with the tender.

SPECIAL CONDITIONS

- (a) Samples of covers in brown colour (different shades in Brown) for ordinary diary and special diary should be sent along with tenders.
- (b) The rate quoted should be for supply of covers either at Government Central Press, Thiruvananthapuram or at Govt. Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram; Govt. Press, Shoranur as the case may be which will be specified in the supply order.
- (c) The name and address of the supplier/manufacturer should not be indicated anywhere on the covers in any names what so ever.
- (d) A dummy book of the diary will be sent soon after the acceptance of the tenders for making covers of specified/suitable size.
- (e) The supply should be completed within 15 days from the date of receipt of the supply order. As the work is a time bound item no exemption of time will be allowed on any account. If any delay occur in supplying the item within the time specified, alternative purchase will be made at the risk and cost of the defaulting firm concerned.
- (f) Offers not accompanied by prescribed tender forms, Earnest money deposit at the rate of 1% and agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be considered on any account. The thickness in mm and size in cms of the High Quality PVC covers should be specified in the tender. The tender not satisfying any of the above conditions will not be considered on any account. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without as signing any reason thereof.

2013 വർഷത്തെ സർക്കാർ ഡയറിയ്ക്ക് ആവശ്യമായ മേൽമേയറിയ പി വി സി കവറുകൾ നൽകുന്നതിന് മുദ്രവച്ച മൽസരസ്വഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസ് നമ്പർ—30/2012-13.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

ഒറിജിനൽ— 6,000 + 5% വാറ്റ്.

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്— 3,000 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ട അവസാന തീയതിയും സമയവും—30-10-2012, 2 മണി.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും— 30-10-2012, 3 മണി.

ദർഘാസ് നിരക്ക് സ്ഥിരമായിരിക്കേണ്ട കാലയളവ്— 31-3-2013.

ദർഘാസ് ഫോറം ലഭ്യമാക്കുന്നതും ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതുമായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേരും ഔദ്യോഗിക മേൽവിലാസവും—അച്ചടി വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ, ഗവ. സെൻട്രൽ പ്രസ്സ്, തിരുവനന്തപുരം-1.

മണിയോർഡർ മുഖാന്തിരം പോസ്റ്റേജ് ചിലവിനുള്ള 50 സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർഘാസ് ഫോറം രജിസ്റ്റേർഡ് തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. കേരളത്തിനു പുറത്തുള്ള കമ്പനികൾ മുദ്രപത്രത്തിന്റെ വിലയ്ക്കു പുറമെ 32 കൂടി അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ മുദ്രപത്രം വാങ്ങി രജിസ്റ്റേർഡ് തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. മണിയോർഡർ 18-10-2012 വരെ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കൂപ്പണിൽ ആവശ്യകതയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ദർഘാസുകൾ തുറക്കാൻ നിശ്ചയിക്കുന്ന ദിവസം ഏതെങ്കിലും കാരണ വശാൽ പൊതു അവധിയാകുക യാണെങ്കിൽ അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതാണ്.

സാധാരണ മേൽമേയറിയ പിവിസി കവറുകൾ 120000 (60000 വീതം ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും)

18 സെ. മീ. x 24 സെ. മീ. വലിപ്പത്തിലും ഉദ്ദേശം 1.75 സെ. മീ. ഘനമുള്ളതുമായ ഡയറി ഉൾക്കൊള്ളത്തക്കതും 9 സെ. മീ. വീതിയും 0.35 മീറ്റർ വീതി കുറയാത്ത ഘനമുള്ളതുമാണ്. ഉൾവശത്ത് സുതാര്യമായതും ഫ്ലാപ്പോടുകൂടിയതുമായ ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള പി വി സി കവർ ആയിരിക്കണം. കവർ ബോർഡ് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതായിരിക്കണം. സർക്കാർ മുദ്രയും “ Government of Kerala Diary 2013” “കേരള സർക്കാർ ഡയറി 2013” മലയാളം ഡയറി കവറുകളിലും ഗോൾഡ് ഫോയിൽപ്രിന്റ് ചെയ്തു നൽകേണ്ടതാണ്.

സ്പെഷ്യൽ ഡയറിക്കുള്ള മേൽമേയറിയ പിവിസി കവറുകൾ (3250 എണ്ണം)

18 x 24 സെ. മീ. വലിപ്പമുള്ള ഡയറി ഉൾക്കൊള്ളത്തക്ക വിഡമുള്ളതും അത് 9 സെ. മീ. വീതിയും 0.20 mm ഘനമുള്ള സുതാര്യ ഫ്ലാപ്പുള്ളതും സന്ദർശക ചീട്ട് മുതലായവ വയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി മൂന്ന് അറകളും പേപ്പർ വയ്ക്കുന്നതിന് കുപ്പൻ ഉള്ളടക്കം ചെയ്തും പിൻവശത്ത് (സ്പൈൻ) ഗോവണിയുടെ ഡിസൈനോടുകൂടിയതുമായ ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള സർക്കാർ മുദ്രയും “ Government of Kerala Diary 2013” എന്ന് ഇംഗ്ലീഷ് ഡയറി കവറുകളിലും “കേരള സർക്കാർ ഡയറി 2013” എന്ന് മലയാളം ഡയറി കവറുകളിലും ഡൈ സ്റ്റാമ്പിംഗ് ചെയ്തു നൽകേണ്ടതാണ്. ഡയറികളുടെ ഡമ്മി മണ്ണുതല ഗവ. പ്രസ്സ് ഡെപ്യൂട്ടി സൂപ്രണ്ടിൽനിന്ന് ലഭിക്കുന്നതും ഡമ്മി അംഗീകരിച്ചു തന്നതിനു ശേഷം മാത്രം ഡയറി കവർ നിർമ്മിക്കാൻ പാടുള്ളതുമാകുന്നു. വിതരണത്തിനുമുമ്പ് 5 സാമ്പിൾ കവറുകൾ അംഗീകാരത്തിനായി നൽകേണ്ടതാണ്.

പ്രത്യേക നിബന്ധനകൾ

- (എ) മുകളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ള ഡയറികൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള വിവിധയിനം നല്ല ക്വാളിറ്റിയുള്ള പി വി സി കവറുകളുടെ മാതൃക കൾ ദർഘാസിനോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കണം.
- (ബി) സപ്ലൈ ഓർഡറിൽ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രകാരം തിരുവനന്തപുരം ഗവ. സെൻട്രൽ പ്രസ്സിലോ മണ്ണുതല, ഷൊർണ്ണൂർ ഗവ. പ്രസ്സുകളിലോ കവറുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് എല്ലാ നികുതികളും അടക്കമുള്ള നിരക്ക് ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.

- (സി) കവറുകളുടെ നിർമ്മാതാക്കളുടെയോ വിതരണം ചെയ്യുന്ന സ്ഥാപനത്തിന്റേയോ പേരോ വിലാസമോ കവറുകളിൽ ഒരിടത്തും കാണാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു.
- (ഡി) കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകുന്നതിനുള്ള ദർഘാസ് അംഗീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഡയറിയുടെ ഒരു ഡമ്മി നൽകുന്നതും ആ ഡമ്മിക്ക് അനുവദനീയമായ കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകേണ്ടതുമാണ്.
- (ഇ) സപ്ലൈ ഓർഡർ കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞാൽ 15 ദിവസത്തിനകം മുഴുവൻ കവറുകളും വിതരണം നടത്തേണ്ടതാണ്. അത് ഒരു സമയബന്ധിതമായ ജോലിയായതിനാൽ യാതൊരു കാരണവശാലും സമയം ദീർഘിപ്പിക്കുവാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ല. ഏതെങ്കിലും ഇനം കവർ നിർമ്മിച്ചു വിതരണം നടത്താൻ താമസിക്കുകയാണെങ്കിൽ വീഴ്ച വരുത്തിയ സ്ഥാപനത്തിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വത്തിലും ചെലവിലും ബദൽ സംവിധാനം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.
- (എഫ്) ശരിയായ ദർഘാസ് ഫോറത്തിൽ അല്ലാത്തതും 1% നിരതദ്രവ്യവും 100 രൂപ വിലയുള്ള മുദ്രപത്രത്തിലുള്ള എഗ്രിമെന്റും ഇല്ലാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.
- (ജി) കവറിന്റെ വലിപ്പം സെന്റീമീറ്ററിലും ഘനം മില്ലീമീറ്ററിലും ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.
- (എച്ച്) വിതരണം നടത്തുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വിശദമായ വിവരങ്ങൾ ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.

മുകളിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള നിബന്ധനകൾ പാലിക്കാത്ത ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. യാതൊരു കാരണവും കാണിക്കാതെ ഏതെങ്കിലും ദർഘാസ് മുഴുവനായോ ഭാഗികമായോ സ്വീകരിക്കുവാനോ നിരസിക്കുവാനോ ഉള്ള അധികാരം താഴെ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നതുമാണ്.

Office of the Director of Printing,
Govt. Central Press,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director of Printing.